

la tribune

Selon le Conference Board  
Budgets des provinces  
fort conservateurs

B 5

Forum

Finance  
Informations  
générales

Le conseil de presse pan-canadien

## Un chien de garde du journalisme

par Michel C. Auger

OTTAWA (PC) — Un conseil de presse pan-canadien, qui serait formé en vertu de la Loi fédérale sur les quotidiens, n'aurait pas à enquêter sur les plaintes concernant les quotidiens du Québec.

C'est ce qu'a affirmé, hier, le ministre d'Etat au Multiculturalisme M. Jim Fleming, qui présentait son avant-projet de loi sur les quotidiens.

Le projet de loi spécifie, en effet, que le conseil fédéral — qui serait connu sous le nom de Conseil consultatif canadien de la presse quotidienne — n'aura pas le pouvoir d'enquêter si un conseil de presse

régional est en mesure de mener à bien une pareille enquête.

"Je suis tout à fait convaincu que le conseil (fédéral) ne s'occuperait pas de plaintes venant du Québec, à cause de la présence du Conseil de presse du Québec", a déclaré M. Fleming en conférence de presse.

Le ministre considère d'ailleurs que le Conseil de presse du Québec "est le meilleur parce qu'il compte

des représentants des éditeurs, des journalistes et du public".

Et il n'est absolument pas question que l'organisme fédéral soit appelé à être une sorte de tribunal d'appel des décisions du Conseil de presse du Québec, a souligné M. Fleming.

Le ministre affirme cependant que le conseil fédéral a tout de même sa raison d'être en ce qui concerne le Québec, puisqu'il a également comme fonction de surveiller et d'étudier la situation de la presse et l'exercice du journalisme.

M. Fleming affirme toutefois être tout à fait disposé à retirer les dispositions créant un conseil fédé-

ral de presse si des conseils régionaux existent partout au pays.

Au cours des derniers mois, des conseils de presse se sont formés dans plusieurs régions et seuls le Manitoba et la Saskatchewan n'ont pas un conseil déjà en opération ou, au moins, en voie de formation.

Le Conseil consultatif canadien de la presse quotidienne comprendrait 52 membres de toutes les régions et représentant les journalistes, les éditeurs de journaux et le public, a souligné M. Fleming pour qui le gouvernement ne doit pas nommer les membres du Conseil et ne doit aucunement contrôler ses activités.

à donner aux recommandations de la Commission Kent sur les quotidiens.

En particulier, les chaînes de journaux contrôlant déjà 20 pour cent du tirage moyen de tous les quotidiens du Canada ne pourront plus se porter acquéreurs de nouveaux journaux et ne pourront plus fonder de nouveaux quotidiens.

Ces dispositions s'appliquent actuellement aux chaînes Southern et Thomson qui contrôlent respectivement 28 et 21 pour cent du tirage total des quotidiens du Canada.

Pour le conservateur Perrin Beatty, cette mesure aura pour effet de limiter la compétition au lieu de la ranimer car elle pourrait empêcher la création de nouveaux journaux.

Cette disposition pourrait d'ail-

leurs être inconstitutionnelle parce que contraire à la Charte des droits qui garantit la liberté de presse.

M. Beatty s'appuie sur une recherche effectuée par la Bibliothèque du Parlement qui conclut que la proposition de M. Fleming pourraient être inconstitutionnelles sous plusieurs aspects.

Les dispositions visant à limiter la concentration des médias et celles qui créent un conseil de presse fédéral "ne sont pas clairement des compétences législatives du gouvernement fédéral", affirme cette étude.

Pour le néo-démocrate Ray Skelly, le projet de M. Fleming ne fait que permettre aux monopoles de presse de continuer à exister. "Cela équivaut à barrer la porte de la grange après que le cheval se soit échappé".

## Le ministre Fleming présente son avant-projet de loi

Un conseil national pour entendre les plaintes

## "Des niaiseries politiques"

— Péladeau

par Pierre Roberge

MONTREAL (PC) — Pour le président de Québecor, M. Pierre Péladeau, l'entreprise privée doit toujours se discipliner via le comportement de ses consommateurs.

Réagissant mercredi au projet de loi fédéral déposé par le ministre Jim Fleming et visant à créer un conseil national pour entendre les plaintes contre les quotidiens et à limiter les acquisitions de nouveaux journaux par les chaînes, M. Péladeau a dénoncé "ces niaiseries de positions politiques dans les affaires des journaux. Ce n'est pas la place des gouvernements."

Comme partout ailleurs, la faillite fait partie des règles du jeu dans le domaine de l'information, a ajouté le président de la compagnie éditrice du Journal de Montréal et du Journal de Québec, "à moins d'être récupérée par Ottawa comme Maislin".

Il faisait allusion à une compagnie de transport en difficultés financières qui a obtenu récemment une

aide du gouvernement fédéral.

Du côté des autres patrons de presse québécois, on préfère pour le moment étudier attentivement le texte du projet de loi Fleming avant de formuler des commentaires.

Au bureau de M. Roger Landry, président de La Presse, on a répondu que celui-ci était actuellement à étudier le projet de loi avec ses principaux collaborateurs et qu'il se prononcerait en temps voulu.

Le président d'Unimedia, M. Jacques Francoeur, a refusé de commenter la nouvelle du dépôt de ce projet

de loi restreignant la propriété des quotidiens.

Interviewé par la Presse Canadienne, M. Francoeur a dit qu'il ne "se risquerait pas à commenter un projet sans l'avoir étudié à fond".

En tant que président d'Unimedia, qui contrôle les quotidiens Le Soleil, Le Quotidien et Le Droit ainsi que Dimanche Matin, Dimanche Dernière Heure et autres hebdomadaires régionaux, M. Francoeur s'est décrit comme "un des principaux intéressés" mais qui "vient tout juste d'en entendre parler pour la première fois".

De son côté, le secrétaire du Conseil de presse du Québec, M. Jean Baillargeon, ne

voit pas comment cette sorte d'organisme pourrait, sans se transformer en corps policier ou de censure, détecter autre chose qu'un pouvoir moral.

Un conseil de presse, "c'est la presse qui se dit ce qu'elle doit faire... Nous ne cherchons qu'à faire oeuvre éducative en accroissant le sens critique du public, pas à censurer", a-t-il dit, rappelant qu'en Suède le conseil de presse peut imposer des amendes.

Il voit également une faille dans le fait que la juridiction du futur conseil de presse canadien soit limitée aux seuls quotidiens.

Celui du Québec, a-t-il plaidé, est le seul du genre à couvrir à la fois les imprimés et les médias parlés et où le public est représenté.

Aux réunions du CPQ, les entreprises de presse, les journalistes et le public disposent chacun de six représentants.

Quant à la clause visant à limiter à 20 pour cent du tirage national des quotidiens le contrôle exercé par une personne ou une société, M. Baillargeon l'a qualifiée d'arbitraire.

Même dans le cas de consortiums ou les intérêts dans l'information voisinent avec ceux dans d'autres secteurs économiques — par exemple La Presse, liée à Power Corporation, et The Globe and Mail, relevant des intérêts diversifiés de M. Kenneth Thomson — M. Baillargeon a souligné que rien ne prouve que cela soit préjudiciable aux journaux.

La place des gouvernements n'est pas dans les affaires des journaux"



Pierre Péladeau

## Fleming vante le conseil québécois

OTTAWA (PC) — Le Conseil de presse du Québec a été louangé, mercredi, par le ministre du Multiculturalisme, M. Jim Fleming.

Formé de représentants des publications, de journalistes et de représentants de la population, il a été cité comme modèle par le ministre chargé de la nouvelle législation sur l'industrie journalistique.

La majorité des 115 quotidiens canadiens ont joint volontairement les conseils de presse, ce plus particulièrement depuis que le gouvernement a annoncé l'an dernier qu'il établirait un conseil national de presse.

Dans les Maritimes, 14 des 15 quotidiens ont joint l'Atlantic Press Council créé le mois dernier et composé de 13 représentants de la population et 13 professionnels choisis par les journaux.

Pas moins de 35 journaux sur les 42 quotidiens et 51 hebdomadaires de l'Ontario sont membres de l'Ontario Press Council, fondé en 1972 et sur lequel siègent 10 représentants nommés par les journaux et dix représentants de la population.

## Dans l'Ouest

En Alberta, six quotidiens sont membres de l'Alberta Press Council fondé il y a une dizaine d'années et à laquelle se sont joints les 150 journaux membres de l'Alberta Weekly Newspaper. Le conseil est composé d'un représentant de chacun des journaux et de huit per-

sonnes extérieures au journalisme dont le président.

Les 20 quotidiens et les 74 hebdomadaires et journaux locaux de la Colombie-Britannique se sont joints au nouveau conseil de presse établi le mois dernier sur lequel siègeront quatre représentants nommés par les journaux, un président élu par les journaux et quatre représentants de la population qui seront choisis par le président.

Il n'y a aucun conseil de presse au Manitoba et en Saskatchewan, bien que certains journaux aient exprimé l'intention d'en créer un.

## Protestation

Par ailleurs, l'éditeur de deux quotidiens du Nouveau-Brunswick, M. Ralph Costello, a violemment critiqué le projet de gouvernement fédéral de créer un conseil de presse national, projet qu'il perçoit comme une ingérence dans les affaires de la presse et qui ne servira pas plus le monde journalistique que la population, estime-t-il.

"La presse et le gouvernement sont des adversaires et toute tentative d'intimidation de la presse par le gouvernement ou une agence soumise au gouvernement est contre l'intérêt de la population canadienne", a-t-il affirmé.

"La création d'un tel conseil est superflue au moment où des conseils de presse existent dans presque toutes les provinces", a conclu M. Costello.

Le CRTC et la concentration des médias

## Décisions à venir susceptibles de soulever bien des remous

OTTAWA (PC) — Les décisions difficiles que devra prendre le CRTC dans les semaines à venir en ce qui concerne la concentration des médias pourraient soulever de multiples remous parmi les hommes d'affaires de l'industrie journalistique.

En juillet 82, suite aux recommandations de la commission Kent sur la concentration de la presse, présidée par l'ancien journaliste Tom Kent, le gouvernement a ordonné au CRTC de refuser les demandes ou les renouvellements de permis lorsque les entreprises de télédiffusion sont également propriétaires de journaux. Ceci dans le but de diversifier les intérêts et empêcher la concentration des médias pour le bien de la population.

Un député de l'opposition a prédit, mercredi, que le projet de loi s'attaquant aux journaux canadiens, annoncé en début de journée par le ministre du Multiculturalisme, M. Jim Fleming, ne serait jamais adopté aux Communes.

## Concentration

Le projet de loi propose de limiter la concentration de la presse, d'établir un conseil de

presse national et d'aider le financement de nouveaux bureaux à l'extérieur de la province et du pays.

"Peu importe les mérites de nos décisions. D'une façon ou d'une autre, nous serons critiqués", a affirmé un fonctionnaire du CRTC qui préférerait conserver l'anonymat.

Les critiques à l'égard du CRTC sont fré-

quentes, mais cette fois-ci il s'agit d'atta-

quer les décisions sans que la qualité de l'information ne souffre.

# MAINTENANT VOYAGEUR VOYAGE PLUS SOUVENT VERS QUÉBEC ET MONTRÉAL!

## Nouveaux départs express Sherbrooke-Québec.

Pour mieux accommoder ses clients durant les heures d'affaires, Voyageur offre, entre Sherbrooke et Québec, 4 nouveaux départs express du lundi au vendredi. Ceci en plus des 6 départs réguliers de tous les jours. Prix aller-retour à partir de 28 \$.

Nouveaux départs express Sherbrooke-Montréal. Voyageur ajoute aussi à son horaire régulier 4 nouveaux départs express quotidiens, et 2 nouveaux départs semi-express quotidiens via Granby. Prix aller-retour à partir de 17,50 \$.

## NOUVEAUX DÉPARTS EXPRESS

Départs Sherbrooke-Québec	Départs Sherbrooke-Montréal
lundi à vendredi	tous les jours
6h30	14h
13h40	16h
	22h*
Départs Québec-Sherbrooke	Départs Montréal-Sherbrooke
lundi à vendredi	tous les jours
13h	9h
17h30	14h
	21h30*

\*Via Granby

Pour obtenir de plus amples renseignements, appelez 569-3656.



On fait du chemin ensemble

## Rouvrez la rue Meilleur

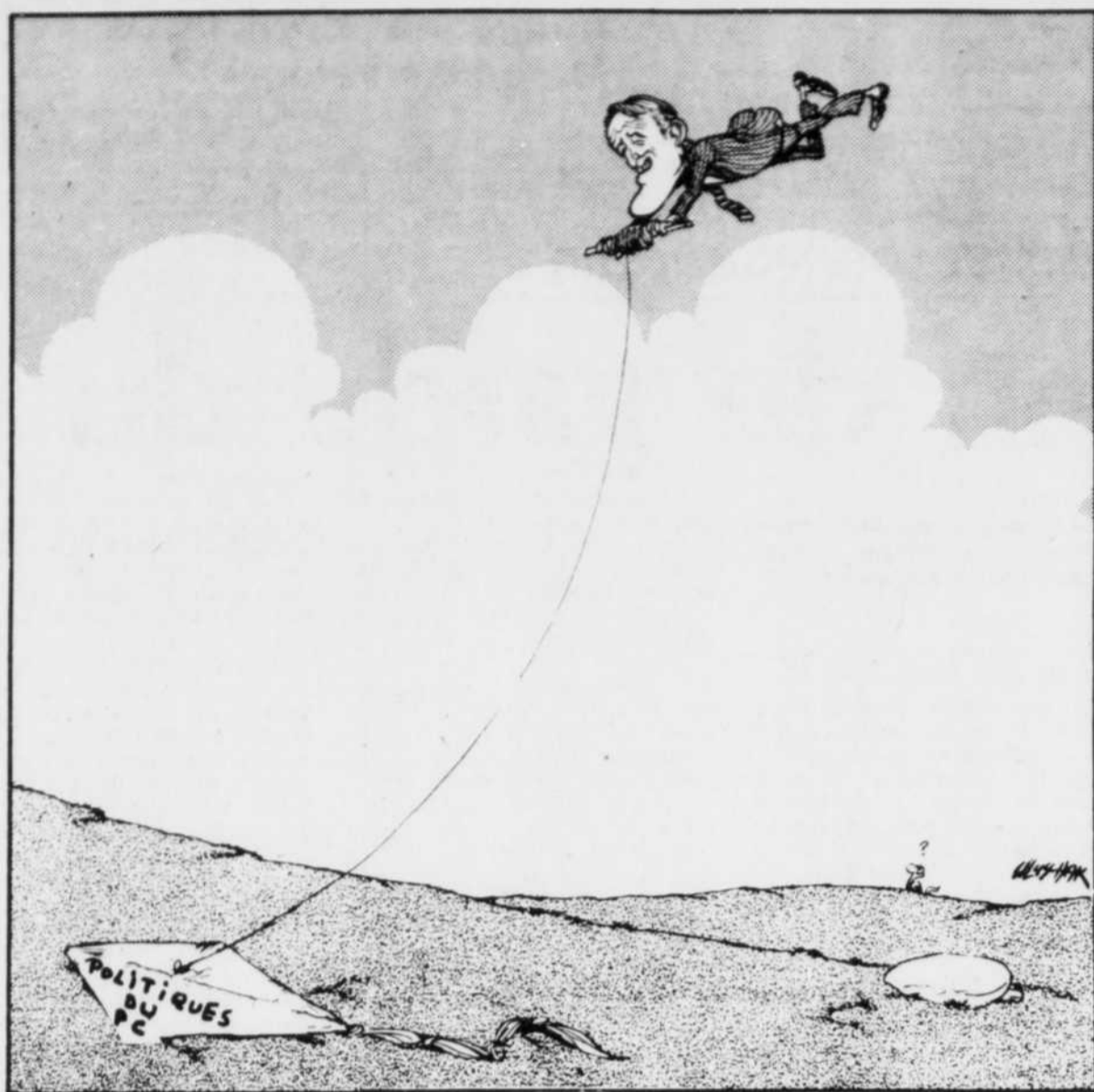
Le maire Jean Paul Pelletier parle le langage du bon sens quand il admet que personnellement il favorise la réouverture immédiate de la rue Meilleur. Malheureusement huit de ses collègues à la table du conseil préfèrent attendre l'étude commandée aux services techniques, étude qui sera sûrement volumineuse et très scientifique à en juger par le temps que les fonctionnaires prennent à la déposer.

On ne reprochera pas aux élus de faire confiance à l'expertise des fonctionnaires. Trop souvent dans le passé certains élus ont préféré la voie facile de l'électoratisme dans des dossiers de zonage par exemple. On se réjouira volontiers qu'ils adoptent une attitude plus réaliste. Pourtant ce dossier traîne depuis plusieurs mois et le

temps est venu pour le conseil d'exiger que ce rapport soit remis au plus tôt. Le flot de circulation n'est pas si dense dans ce secteur qu'il faille étirer l'étude sur une période de plus de quatre semaines. D'autre part, la logique semble commander la réouverture de la rue Meilleur. Pour protéger certains résidents, on a accru les désagréments d'autres citoyens, ceux des rues Bouchette, Laurentie et Vaudreuil qui doivent maintenant supporter une circulation accrue.

Quoi qu'il advienne, la décision des services techniques devra être respectée. Mais on peut espérer une décision rapide qui ne conclura pas à la fermeture d'une rue qui constitue l'un des trois seuls liens entre les artères Prospect et Portland.

Jean Vigneault



## Propos insolents et insolites

Le président américain Ronald Reagan a annoncé sa candidature aux élections de 1984 par la "Bush" de son vice-président.

- 0 -

Qu'est-ce que ça prend pour qu'une journée utile devienne une journée futile? Un f.

- 0 -

Les amateurs de baseball ont vu des étoiles hier.

- 0 -

Des audiences publiques auront lieu à Sherbrooke, point à la ligne...électrique.

- 0 -

C'est pour bien démontrer qu'ils savaient comment faire la grève que des étudiants qui n'ont pas trouvé d'emplois d'été ont marché dans les rues de Charlesbourg hier.

- 0 -

Il n'y a pas de scandale à ce que les députés québécois effectuent des voyages dans le cadre de leurs fonctions. Le problème c'est que pour certains leurs fonctions s'étendent très loin.

- 0 -

Le divorce est la principale cause du célibat.

Oeil-de-lynx

## Le poids du ministre Adrien Ouellette

Dans la lettre que son président, François Allaire, et sa vice-présidente, Jacqueline Hyman, signent dans cette page, Estrie-Vie, ce mouvement opposé à l'utilisation du tracé centre-est pour transporter l'électricité québécoise en terre américaine, interprète à son avantage l'intervention gouvernementale. Pourtant, contrairement à ce qu'il prétend, il y a très peu de chances que le gouvernement ait commandé un nouveau tracé de "moindre impact" parce qu'il désapprouve celui suggéré par Hydro-Québec. Il apparaît plutôt que le gouvernement, dérouter par l'ampleur du mouvement d'opposition et indisposé par les retards provoqués par cette levée de boucliers, a malencontreusement cherché, et trouvé encore plus malencontreusement une façon d'accélérer le dossier en se moquant de la loi et de la population. Ce qui est pour sûr inadmissible.

Estrie-Vie aura en tout cas profité du tour de passe-passe éventuel du gouvernement pour poursuivre les audiences à sa manière. Ce n'est pas un reproche, mais une constatation. Il est normal et sain que le cynisme gouvernemental ait stimulé. Estrie-Vie, opportuniste, a donc sorti de sa réserve de critiques certaines objections solides, d'autres moins, parce qu'elles s'appliqueraient à n'importe quel tracé; puisqu'il faut évidemment reconnaître que l'installation d'une ligne hydro-électrique à haute tension entraîne nécessairement des inconvénients. Des inconvénients qu'il ne faut pas brandir pour

tant comme un empêchement à l'implantation du couloir électrique entre le Québec et la Nouvelle-Angleterre. Mais des inconvénients qu'il faut contourner et minimiser. D'où la consultation qui s'était engagée autour d'une table installée par le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement que le mouvement Estrie-Vie salue d'ailleurs d'un coup de chapeau, en lui demandant de poursuivre son travail.

Comme Estrie-Vie, il faut souhaiter vivement que le travail de consultation entrepris soit poursuivi. Pour une, la Commission de protection du territoire agricole qui doit tenir une audition à Sherbrooke le 20 juillet, entend procéder comme prévu. Le BAPE pour sa part dit penser et espérer reprendre les audiences à la date prévue, le 18 juillet. Son président, André Beauchamp, s'en remet en quelque sorte au ministre de l'Environnement, Adrien Ouellette, qui semble-t-il non consulté par ses pairs, s'est dissocié des intentions gouvernementales de produire un tracé alternatif et devrait intervenir "dans un sens très réconfortant". M. Beauchamp mise gros sur un ministre qu'ont dit peu "pesant". En fait, le dossier de la ligne d'interconnexion entre le Québec et la Nouvelle-Angleterre active drôlement ce qui apparaît comme un combat interministériel à finir. L'intervention du ministre Ouellette et la réception qui lui sera réservée en dira long sur le poids du ministre de l'Environnement et sur l'avenir de ce ministère.

Jacques Lafontaine

### BAVASSERIES

## Lettre à Robert Bourassa

Ne vous chagrinez surtout pas de ce que les libéraux vous traitent comme un ex-premier ministre sans trop de talent, battu misérablement par un journaliste raté qui est devenu chef d'Etat. D'abord situons un point: vous n'avez pas besoin d'eux, ni d'oeufs, puisque vous êtes indépendant de fortune. M. Lévesque voudrait lui avoir la fortune d'être indépendant, mais c'est une autre histoire, c'est l'histoire du Canada. Je reviens à vous, qui êtes ce qui vous importe le plus, pour vous dire que votre argent c'est votre richesse.

Ce point établi, je viens vous suggérer un tour dans mon sac que vous pourriez jouer à ces mauvais futurs perdants d'une élection dont vous seriez absent, si vous n'y participiez pas. Sachez d'abord que les libéraux - fédéraux ou provinciaux, c'est du pareil au même - ont une raison pour tenter de vous écartier comme le Petit Poucet.

Leur excuse, leur défaite c'est qu'ils ne veulent pas de la victoire. Pourquoi? Parce que la victoire diminuerait infailliblement leur cote de popularité. La preuve qu'ils ne veulent pas de la victoire c'est qu'ils avaient choisi Claude Ryan pour vous remplacer et qu'ils s'apprêtaient maintenant à accueillir à bras, ouverts par Ottawa, Raymond Garneau qui lui-même avait été battu par Claude Ryan (c'est vous dire sa force!).

Que vous reste-t-il donc à faire pour vous venger? C'est simple comme l'oeil de Christophe Colomb. Présentez-vous au congrès; gagnez, puisque les autres veulent perdre; et donnez par la suite le pouvoir aux libéraux, puisque les péquistes veulent perdre aussi, eux qui y seraient arrivés aux dernières élections n'eût été de l'inopportuniste Claude Ryan. Vous n'avez rien à perdre à gagner.

Walter Hégault

### L'OPINION DES LECTEURS

## Le BAPE doit poursuivre son travail

M. André Beauchamp,  
Président, B.A.P.E.

Nous tenons par la présente à vous faire connaître notre inquiétude face à la décision du cabinet des ministres de confier à Hydro-Québec ainsi qu'aux ministères de l'Énergie et des Ressources, de l'Agriculture et de l'Environnement le soin d'identifier un nouveau tracé "de moindre impact" pour assurer l'interconnexion avec la Nouvelle-Angleterre. Bien sûr, cette décision confirme que, pour le cabinet, le tracé choisi par Hydro-Québec n'est pas le meilleur, ainsi que nous le proclamons depuis bientôt un an. Cependant, la décision du cabinet constitue un accroc majeur aux procédures prévues par la loi pour soumettre à l'examen public des projets de cette nature. Quelles que soient les intrigues politiques internes au cabinet qui aient pu présider à une telle décision, celle-ci n'en demeure pas moins une insulte à votre Bureau aussi bien qu'à la population. Ce n'est pas étonnant que, dans pareilles circonstances, vous vous interrogiez sur la pertinence de poursuivre les audiences tel que prévu.

Nous voulons donc, M. le Président, vous prier de bien vouloir poursuivre la tenue des audiences publiques en dépit des derniers événements. Sans elles, nous craignons que disparaisse la possibilité d'obtenir un rapport formel et public sur le comportement d'Hydro-Québec dans ce projet (les tactiques de

propagande qu'Hydro-Québec a utilisées dans ses communications avec le public concerné, les erreurs évidentes d'Hydro-Québec dans l'évaluation des risques des lignes à haute tension pour la santé humaine et animale, les évaluations des coûts et des revenus du projet toujours biaisées en faveur de la vente du projet au milieu, une politique d'indemnisation tout à fait ridicule, des critères de choix du tracé établis en fonction des seuls besoins d'Hydro-Québec, etc. etc.). Même si le gouvernement devait avoir l'audace de déterminer un autre tracé qui, lui, ne serait pas soumis à la critique du public, la poursuite des audiences jusqu'à leur terme normal permettra au moins de porter un jugement sur le projet lui-même, sur le tracé centre-est et sur les méthodes utilisées par Hydro-Québec.

Nous tenons à vous réitérer notre confiance en votre intégrité et en celle du B.A.P.E.. Les circonstances actuelles pourraient paradoxalement constituer un stimulant pour les citoyens de la région qui se sont interrogés sur les plans d'Hydro-Québec. Nous témoignons du fait que vous avez rendu ces audiences accessibles à tous les citoyens jusqu'à ce jour, et que cela nous a été d'un grand support. Nous vous prions donc de maintenir la tenue de ces audiences, en dépit des contretemps actuels.

François Allaire, prés.  
Jacqueline Hyman, vice-prés.  
Estrie-Vie

### SONDAGE GALLUP

## Léger regain de vie des libéraux

Un sondage Gallup effectué durant la première semaine de juin dernier indique que les conservateurs conservent une cote de popularité de 50 p. cent. Les libéraux ont gagné deux points de pourcentage, passant de 32 p. cent à 34 p. cent, pendant que les néo-démocrates ont continué de chuter, passant de 16 p. cent à 15 p. cent.

Au Québec, le Parti libéral continue sa domination.

En Ontario, les conservateurs continuent de se maintenir autour de 50 p. cent. Ils sont suivis des libéraux.

Et alors que près des deux tiers des Canadiens de l'Ouest indiquent leur préférence pour le parti conservateur, les libéraux ont dépassé légèrement les néo-

démocrates dans cette partie du pays.

Le nombre des indécis a augmenté, passant de 28 p. cent à 31 p. cent de l'électorat. C'est au Québec qu'il est le plus élevé (37% des personnes interrogées).

Les résultats de ce sondage sont basés sur 1,040 entrevues réalisées auprès de Canadiens de dix-huit ans et plus. La marge d'erreur est de quatre p. cent.

Le tableau qui suit ne tient pas compte des indécis.

Voici la question de Gallup: "Si une élection fédérale avait lieu maintenant, pour le candidat de quel parti voteriez-vous?"

	P.L.C.	P.C.	N.P.D.	Autre
Juin 1983	34%	50%	15%	2%
Mai 1983	32%	50%	16%	2%
Mars (24 au 26)	27%	52%	19%	2%
Mars (3 au 5)	30%	50%	17%	2%
Février	34%	45%	19%	2%
Janvier	31%	49%	20%	1%
Décembre 1982	31%	46%	21%	2%
Septembre	30%	45%	22%	3%
Juin	32%	43%	23%	1%
Mai	33%	44%	21%	2%
Juin 1981	43%	36%	19%	2%
Mai	42%	37%	18%	3%
Election de 1980	44%	32%	20%	3%

### OPINION LIBRE

## Une nouvelle aventure communautaire pour Caritas

La récente décision des directeurs de l'Institut Val-du-Lac de mettre en vente publique une petite propriété située sur le campus "Le Phare" a déclenché une intervention d'urgence de la part de Caritas-Sherbrooke pour garder une vocation communautaire à cette maison. Cette propriété, un duplex jumelé, a servi au cours des années à abriter des employés de l'Institut, et logeait, jusqu'à dernièrement, un petit groupe d'enfants en observation ou en rééducation. On a récemment décidé de ne plus l'utiliser à cause du manque d'espace pour en faire une habitation permanente. Par ailleurs, l'exécution d'importants travaux de réaménagement de la cuisine de Val-du-Lac oblige les directeurs, dans une période de contraintes budgétaires, à obtenir le maximum de capital par la mise en vente de certains terrains et d'une propriété comme "Le Phare".

Le site exceptionnel de cette propriété (sise à proximité de centres urbains comme Rock Forest, Magog, Sherbrooke), ses dimensions, son état et la fonction communautaire qu'elle peut jouer, ont déclenché, chez les direc-

teurs de Caritas, une réaction de "sauvetage" pour garder cette maison au service de la communauté plutôt que de la voir acquise par un particulier. Les liens que maintient Caritas avec de nombreux organismes du milieu et l'expérience acquise par plus d'un quart de siècle d'organisation sociale, permettent d'assurer que cette maison servirait de lieu de rencontre ou de camp de fins de semaine à de nombreux groupes. De fait, ces derniers mois, plusieurs groupes ont utilisé Le Phare, comme des guides, des malades psychiatriques, des déficients mentaux. Des aménagements sommaires permettraient d'accueillir des groupes d'handicapés, de classes vertes, de personnes âgées, sans compter qu'une multitude de groupes populaires, de spiritualité, d'entraide pourraient y tenir des sessions.

On espère que les frais d'occupation, qui sont évalués à environ 8,000 \$ par années, pourront être assumés en grande partie par tous les utilisateurs de la maison puisque Caritas ne peut lui-même assumer une telle surcharge à même son budget régulier.

Quelques bénévoles se sont déjà mis à l'oeuvre pour tenter de financer l'achat de cette propriété dont le coût s'éleva à un peu moins de 40,000 \$. "Certains pourraient trouver téméraire de la part de Caritas, de dire le président monsieur Trefflé Michaud, de tenter de trouver les fonds nécessaires à cet achat alors que déjà nous devons compter sur des donateurs pour assurer les frais de maintien de notre propre permanence. Mais nous sommes assurés, au contraire, que cette nouvelle initiative sera appréciée et considérée comme un autre service que nous voulons rendre au milieu, car Caritas même n'a aucunement besoin d'une telle propriété pour ses fins personnelles. L'acquiescer constitue une surcharge additionnelle pour nos directeurs bénévoles et pour notre personnel, mais nous y voyons un moyen de service au milieu.

Il y a maintenant plus de 25 ans que nous jouons ce rôle dans le milieu ayant mis plus d'une trentaine de services sur pied durant cette période. D'ailleurs, le public apprécie ce rôle particulier de Caritas puisque depuis un quart de

siècle les moyens financiers ont été accordés à Caritas, comme en témoigne le succès de la Campagne du pain partagé 1983 et le succès de notre sollicitation de 1982".

Les directeurs de Caritas-Sherbrooke ont été heureux de trouver auprès de la direction de Val-du-Lac une bonne collaboration dans leur démarche d'acquisition de cette maison. Ils espèrent également trouver la même collaboration dans le fonctionnement de cette propriété, puisque ces derniers ont donné ces temps-ci des remarquables preuves d'ouverture au milieu.

La vente récente, à prix nominal, d'une maison de la rue Québec, propriété de Val-du-Lac, qui abrite les locaux de Caritas et d'un douzaine d'organismes sociaux, le prêt de la maison Le Phare, devenue vacante, à des groupes au cours de l'hiver, la collaboration à un programme jeunesse à Sherbrooke, voilà autant de gestes de collaboration qu'on souhaiterait voir se multiplier au sein de tout le réseau des affaires sociales.

Abbé Desève Cormier  
Caritas-Sherbrooke

## Sous le pic des démolisseurs



Un pan de mur du collège Jésus-Marie s'écroule comme un château de cartes sous la poussée d'une puissante charge d'explosifs.

SILLERY (PC) — Le début des travaux de démolition des ruines du collège Jésus-Marie, à Sillery, a causé un certain émoi hier.

Le contrat de démolition a été accordé à la firme Clément Glode qui utilise la technique du plasticage pour démolir les murs de l'imposant édifice ravagé par les flammes il y a quelques mois.

Sous la violence de la première déflagration, hier, des pierres ont été projetées sur une distance de quelque 200 mètres. Deux fenêtres d'une maison ont été fracassées tandis que la clôture du cimetière voisin du collège a été endommagée.

Les projectiles ont aussi traversé un terrain d'athlétisme qui était heureusement désert au moment de la déflagration précédée d'un coup de sirène visant à alerter les habitants du voisinage. Personne n'a été blessé.

A l'écart derrière un groupe de curieux, la directrice de l'institution, soeur Hélène Pelletier, n'a pu cacher son émotion.

"C'est triste de perdre quelque chose mais c'est encore plus triste de cette façon", a-t-elle confié aux journalistes.

Le président de la campagne de souscription en vue de la reconstruction du collège, M. Claude Michel, a annoncé pour sa part qu'une somme de quelque 550.000 \$ avait été recueillie jusqu'ici, ce qui représente plus de la moitié de l'objectif de 1 million \$. M. Michel s'est dit confiant que cet objectif sera atteint et même dépassé.

Selon soeur Pelletier, les travaux de construction du nouveau collège devraient débuter à l'automne.

## Garderies: ratio de nombre d'enfants par espace révisé?

par Lia Lévesque

MONTREAL (PC) — L'Association des propriétaires de garderies du Québec invite le gouvernement à réviser à la hausse son ratio de nombre d'enfants par espace afin que les garderies privées puissent enfin s'autofinancer.

En conférence de presse mercredi, les responsables de l'association ont fait part de leurs craintes devant la rigidité des exigences gou-

vernementales dans ses critères de nombre d'enfants pour un espace donné et de quantité de personnel par enfants.

Le ministère des Affaires sociales exige ainsi un ratio d'un enfant par 30 pieds carrés et d'un surveillant par cinq, huit ou 15 enfants (selon leur âge). L'association de garderies privées, non subventionnée, suggère de son côté une proportion d'un enfant par 25 pieds et d'un surveillant par sept ou 15 enfants, toujours selon leur âge.

Les exigences gouvernementales conduisent à l'élitisme, croient les porte-parole, parce que seules les garderies onéreuses peuvent s'autofinancer. Il faudra donc "choisir entre un petit nombre de garderies de super-qualité et sophistiquées ou un plus grand nombre avec des normes minimales et acceptables", scandent M. Jean-Marc Lemire, auteur de l'étude sur les perspectives des garderies de jour.

### Manque de places

Présentement, l'urgence de la situation demeure criante au Québec: on a besoin de 50.000 places pour 100.000 enfants — qui viennent périodiquement à temps partiel — mais seulement 40.000, soit 40 pour cent peuvent bénéficier du service.

Pourtant ce réseau coûte au gouvernement, chaque année, plus de 10 millions \$ en subventions.

L'Association des propriétaires de garderies soumet donc quelques recommandations pour "favoriser un réseau de garderies polyvalent" et viable au Québec. Il importe de favoriser la participation des parents à la gestion des garderies et de réviser les critères gouvernementaux touchant l'espace et le personnel.

L'Association demande aussi d'abolir toute forme de subvention au fonctionnement des garderies et de réserver plutôt cette somme aux parents qui eux, décideront où faire garder leur(s) enfant(s). Ce libre-choix correspondra en tous points, estime Mme France Chambefort, présidente de l'association, au "droit des enfants".

## Leadership libéral: un autre sondage favorise Bourassa

MONTREAL (PC) — "Votre enquête sera un élément important à considérer dans les prochaines semaines. Des résultats comme ceux-là demeurent très encourageants. Quoi qu'il en soit, j'annoncerai ma décision d'ici un mois."

En prenant connaissance des résultats d'un sondage non scientifique, effectué pendant une semaine par le Journal de Québec, l'ancien premier ministre Robert Bourassa affirme que ces chiffres confirment les autres enquêtes dont il a eu connaissance. Des 709 bulletins compilés par notre quotidien, il a gagné la sympathie de 351 lecteurs, représentant 49 p.c. des "voix" exprimées.

"Je sais que plusieurs sondages ont été faits par différents groupes, dont ceux du Journal La Presse, de l'agence CROP, d'un groupe d'hommes d'affaires et j'ai aussi appris que le fédéral avait également réalisé son propre sondage. Les échos que j'en ai eus concordent avec vos résultats", de dire M. Bourassa.

Appelé à interpréter le fait qu'il était le deuxième choix de nos lecteurs pendant les premières journées et que des coupons-retour en sa faveur sont parvenus en plus grand nombre ces derniers jours, Robert Bourassa répond: "Cela me fait penser au dévoilement des ré-

sultats le soir des élections. Tout dépend d'où parviennent les bulletins de vote.

A une possible entrée en scène du ministre fédéral Marc Lalonde dans la course au leadership libéral du Québec, Robert Bourassa demeure prudent dans ses commentaires. "J'ai pris l'habitude de ne plus



Robert Bourassa

commenter les rumeurs et, maintenant, j'attends que les principaux intéressés confirment eux-mêmes leurs intentions avant de dire quoi que ce soit."

## Aide de 26,5 millions \$ pour les pomiculteurs sinistrés

MONTREAL (PC) — En annonçant mercredi un programme d'aide aux pomiculteurs sinistrés au montant de 26,5 millions \$, les ministres Francis Fox et Eugene Whelan ont vilipendé le ministère québécois de l'Agriculture pour son "incurie" et son manque de responsabilité.

Parce que le gouvernement québécois s'est refusé à négocier avec le fédéral pour convenir d'un plan d'aide conjoint aux pomiculteurs québécois dont les vergers avaient été détruits par le gel, ceux-ci sont devenus les "premières victimes de l'incurie du gouvernement québécois", a scandé le ministre des Communications Francis Fox, qui est également député d'une circonscription agricole.

C'est au cours de l'hiver 1980-81 et du printemps 1981 que d'importants gels successifs ont provoqué des pertes considérables dans plusieurs vergers de l'Est du Canada, à 86 pour cent au Québec. Plus de 500.000 pommiers ont ainsi été perdus.

D'autres pertes avaient aussi été déplorées dans les provinces de Nouvelle-Ecosse, du Nouveau-Brunswick et de l'Ontario.

Or, à la suite de négociations constitutionnelles infructueuses, le

## Marcel Mailloux critique le ministère de l'Agriculture

MONTREAL (PC) — Le président de la Fédération des pomiculteurs du Québec, M. Marcel Mailloux, a à son tour critiqué verbalement le ministère québécois de l'Agriculture pour "avoir refusé de négocier avec le fédéral" en vue de compenser la perte des producteurs de pommes affectés par le gel.

A l'issue de la conférence de presse des ministres Francis Fox

et Eugene Whelan, mercredi, détaillant le programme d'aide aux pomiculteurs sinistrés, le président de la fédération a appuyé les remontrances des représentants fédéraux.

"En ce qui nous concerne, ça a toujours été un refus de la part du Québec."

"J'ai nettement l'impression que si le gouvernement du Québec avait pris ses respon-

sabilités, nous aurions obtenu plus que ce que nous avons aujourd'hui du fédéral", a opiné M. Mailloux.

Deplorent ce manque à gagner des producteurs de pommes, à cause de querelles de politiciens — "nos pertes, elles, n'étaient pas politiques" — M. Mailloux a dit espérer que le fédéral relance le ministère québécois de l'Agriculture pour solliciter leur dû.

## Feux de forêt en régression

(PC) — Les feux de forêt étaient en régression hier alors qu'on en comptait 63 sur l'ensemble du territoire québécois contre 72 mardi. L'amélioration s'est faite sentir sur-

tout dans le territoire de la baie James avec 25 incendies contre 37 la veille.

Toutefois, trois nouveaux foyers ont été repérés en zone plus habitée; deux dans l'Ou-

taouais et un dans le Nord-Ouest.

Dans l'Outaouais, les nouveaux foyers ont été allumés par la foudre au sud du parc de La Vérendrye et selon M. Michael O'Leary de

la Société de conservation "ils vont être faciles à combattre parce que leur superficie est minime".

"Des équipes de choc ont été dépêchées par hélicoptères pour

établir des lignes d'arrêt".

Dans la région de l'Abitibi-Témiscamingue, un nouveau brasier est situé à une soixantaine de kilomètres de La Sarre.

## Pas d'Américain au Musée des beaux-arts?

MONTREAL (PC) — Le président du Musée des beaux-arts de Montréal, M. Bernard Lamarre, est content qu'Ottawa ait consenti à reconsidérer la nomination d'un citoyen américain à titre de nouveau directeur du musée.

Dans un communiqué diffusé mercredi, il affirme que la nomination de M. Alexander Gaudieri a toujours été conditionnelle à l'obtention de ses papiers d'immigration.

"Nous compilons présentement un dossier sur la procédure de sélection", a-t-il précisé.

M. Gaudieri, actuellement directeur de Telfair Academy à Savannah, en Georgie, a été choisi parmi 52 candidats.

La majorité des candidats étaient des Canadiens, ce qui a incité le ministre de l'Immigration à revoir personnellement la nomination de M. Gaudieri.



## Alcan déménage

Une des plus importantes compagnies au Canada a fait un heureux compromis entre un ancien immeuble de brique et une conception de tour futuriste pour son nouveau siège social. Cette semaine, quelque 400 employés d'Alcan Aluminium Ltd

déménageront de la Place Ville-Marie à la Maison Alcan, sise rue Sherbrooke ouest. La compagnie y a investi 40 millions \$ en rénovant quatre maisons de pierre du 19e siècle et l'Hôtel Berkeley qui date de 1928.

(Laserphoto PC)

# mobilia

L'Italie ensoleille nos jardins Québécois

## VENTE DE MEUBLES DE JARDINS

VENTE  
4 POUR  
**\$99<sup>95</sup>** →

VENTE  
4 POUR  
**\$139<sup>95</sup>** ←

VENTE  
TABLE 36" OU  
TABLE POUR PARASOL  
**\$99<sup>95</sup>** →

VENTE  
TABLES EMPILABLES  
**\$55<sup>00</sup>** ←

**3050, boul. Portland, Carrefour de l'Estrie 821-2102**

la tribune — la finance et l'économie

la réorganisation administrative de la Johns-Manville

ASBESTOS — Le vice-président sénior de Manville Corporation et vice-président de Johns-Manville Corporation, M. J.T. Hulce, a annoncé hier une réorganisation administrative dans la direction de la société minière.

Ainsi, M. Peter D. Kyle, a été nommé directeur général. Il était auparavant gérant-associé du bureau montréalais de Campbell Sharp, comptables agréés.

néral de la mise en marché de Johns-Manville. L'ancien gérant général de la production à la mine Jeffrey, M. Edward McKenna, cumulera dorénavant les fonctions de vice-président exécutif pour la production et les opérations.

Quant à M. James Power, qui était auparavant président de la

de Johns-Manville Canada Inc., il ne fait maintenant plus partie de la compagnie minière.

Le 2 juin dernier, Manville Corporation annonçait la signature d'une lettre d'intention pour la vente de Johns-Manville Canada Inc. à un groupe privé d'investisseurs canadiens présentement dirigé par MM. Kyle, McKenna et Poutiatine.

Ces trois messieurs seront établis dans un proche avenir à Montréal. M. McKenna demeurera au quartier général de la mine Jeffrey.

Commentant les changements de la direction, le nouveau directeur général a souligné que "le programme de développement minier annoncé à la mine Jeffrey est commencé et une ample production est disponible pour satisfaire la demande de nos clients à travers le monde.

Nous envisageons avec confiance et enthousiasme de maintenir la position traditionnelle de la mine Jeffrey comme chef de file et fournisseur sûr dans l'industrie de l'amiante."

TORONTO

TORONTO (PC) — Les cours ont en grande partie enregistré des gains marqués, mercredi à la Bourse de Toronto, où les échanges se sont poursuivis à un rythme assez rapide.

L'indice composé des 300 a progressé de 33,41 points à 2.480,48.

Le volume des transactions a été de 11,9 millions d'actions échangées, au regard de 11,3 millions mardi.

Les analystes ont simplement rappelé que Toronto a imité Wall Street fortement à la hausse hier.

Parmi les industrielles très actives, il y a eu: Alberta Energy, en hausse de 1-2 à 19-3-4; TransAlta Utilities A, de 5-8 à 19-3-4; Husky Oil, de 3-4 à 13-14-15; Gulf Canada, de 1-8 à 19-1-4; et Dome Pet, de 1-8 à 6-1-8.

Mais Genstar a délaissé 1-2 à 33; et Canadian Marconi, 1-3-8 à 92-1-8.

Du côté des mines, Gowanda Resources a progressé de 10 cents à 3,65; Dome Mines, de 1-2 à 21-3-8; et Placer Development, de 3-8 à 25-8-8. Par contre, Lac Minerals a fléchi de 1-4 à 29-7-8; et Campbell Resources, de 3-8 à 14-8-8.

Parmi les pétroles, Ranger Oil a avancé de 1 à 15-4-8; Canadian Northwest, de 1-3-8 à 3-4-8; et Trans Canada Resources A, de 55 cents à 3,90. Aucun titre pétrolier n'a enregistré de recul.

Table of stock prices for Toronto market, including columns for company names and prices.

Table of stock prices for Toronto market, including columns for company names and prices.

Table of stock prices for Toronto market, including columns for company names and prices.

Table of stock prices for Toronto market, including columns for company names and prices.

Table of stock prices for Toronto market, including columns for company names and prices.

Table of stock prices for Toronto market, including columns for company names and prices.

Table of stock prices for Toronto market, including columns for company names and prices.

Table of stock prices for Toronto market, including columns for company names and prices.

Table of stock prices for Toronto market, including columns for company names and prices.

Table of stock prices for Toronto market, including columns for company names and prices.

Table of stock prices for Toronto market, including columns for company names and prices.

Table of stock prices for Toronto market, including columns for company names and prices.

Table of stock prices for Toronto market, including columns for company names and prices.

Table of stock prices for Toronto market, including columns for company names and prices.

Table of stock prices for Toronto market, including columns for company names and prices.

Table of stock prices for Toronto market, including columns for company names and prices.

Table of stock prices for Toronto market, including columns for company names and prices.

Table of stock prices for Toronto market, including columns for company names and prices.

Table of stock prices for Toronto market, including columns for company names and prices.

Table of stock prices for Toronto market, including columns for company names and prices.

Table of stock prices for Toronto market, including columns for company names and prices.

Table of stock prices for Toronto market, including columns for company names and prices.

Table of stock prices for Toronto market, including columns for company names and prices.

Table of stock prices for Toronto market, including columns for company names and prices.

Table of stock prices for Toronto market, including columns for company names and prices.

Table of stock prices for Toronto market, including columns for company names and prices.

Table of stock prices for Toronto market, including columns for company names and prices.

NEW YORK

NEW YORK (AFP-AP) — Des informations positives concernant l'économie ont permis à la Bourse de New York de relâcher mercredi, une bonne partie du terrain perdu la veille.

Le sentiment que la Réserve fédérale ne tardera pas à relever le taux d'escompte a contenu les gains dans la matinée.

L'indice des industrielles a initialement évolué dans les deux sens mais s'est graduellement raffermi à partir de la mi-séance, pour s'établir à 1.220,65 en hausse de 12,12 points. Quelque 85 millions d'actions ont été échangées.

En clôture, le nombre des hausses a dépassé celui des baisses: 1.067 contre 551; et 333 titres ont été inchangés.

Texas Instruments a gagné 4 à 122-1-8. Schlumberger a monté de 3-7-8 à 59-1-2-8. Curtis Wright a clôturé à 53 en hausse de 2-1-8.

Lockheed a cédé 1 à 120-1-2-8. Coca Cola a perdu 1-4 à 48-1-8. Bethlehem Steel a clôturé à 22-5-8 en baisse de 1-2.

Chez les valeurs canadiennes, Ranger Oil a progressé de 1 à 12-3-4; Ashland Oil, de 1 à 38-8; et Canadian Pacific, de 3-4 à 39-7-8.

Mais Genstar a abandonné 1-2 à 27-8-8; et McIntyre Mines, 1-8 à 29-8.

Table of stock prices for New York market, including columns for company names and prices.

Table of stock prices for New York market, including columns for company names and prices.

Table of stock prices for New York market, including columns for company names and prices.

Table of stock prices for New York market, including columns for company names and prices.

Table of stock prices for New York market, including columns for company names and prices.

Table of stock prices for New York market, including columns for company names and prices.

MONTREAL

MONTREAL (PC) — Se relevant d'une séance à la baisse, la veille, les cours ont généralement enregistré des gains substantiels, mercredi à la Bourse de Montréal, où les échanges se sont suivis à un rythme rapide.

L'indice composé a additionné 7,36 points à 616,95. Le volume a été de 1.287,601 actions transigées, au regard d'un total de 776,943 mardi.

Les 11 secteurs de classification des titres ont repris du terrain; et le nombre des titres gagnants a été le double du nombre des titres perdants.

Le groupe des pétroliers a bondi de 38,51 points à 662,48; celui des industrielles, de 9,73 points à 439,93; celui des banques, de 3,55 points à 493,75; et le groupe des services publics a ajouté 2,54 points à 301,79; et le secteur des papeteries a ajouté 0,85 de point à 211,62.

Chez les industrielles, le titre le plus actif, au niveau des échanges, a été Reitman A, plus 3-4 à 35-3-4 en virement de 250,000 actions. Chez les minières et pétroliers, c'est Rio Algom, inchangé à 49-3-4 dans le virement de 32,700 actions échangées, qui a été le titre en vedette.

Il y a eu 99 titres gagnants, contre 50 perdants, et 56 sont demeurés inchangés, pour un total de 205. Mardi, on avait eu respectivement 57, 76 et 62 pour un total de 195.

Parmi les titres les plus actifs, on a noté: Imperial Oil A, gagnant 2-1-8 à 38-1-8; Gulf Canada, 1-1-4 à 19-3-8; Total Petroleum, 1-1-8 à 17-3-8; Placer, 1-1 à 25-8-8; Long Lac Minerals, 1-2 à 29-3-4; Noranda, 1-2 à 27-8-8; Hiram Walker, 3-8 à 26-1-8; Banque de Nouvelle-Ecosse, 1-4 à 43-1-2; Dome Mines, 1-4 à 21-8-8; Alcan, 1-8 à 40-8; Bell Canada, 1-8 à 26-8-8; et Banque royale, 1-8 à 34-8.

Est demeuré inchangé: Banque canadienne impériale de Commerce à 33-5-8.

Chez les juniors, on a noté: Laduboro, inchangé à 34 cents dans le virement de 15,500 actions; Midessa Inc., inchangé à 20 cents dans le virement de 10,100 actions; et Mid-Canada Mines, plus 5 cents à 75 cents dans le virement de 9,500 actions.

Table of stock prices for Montreal market, including columns for company names and prices.

Table of stock prices for Montreal market, including columns for company names and prices.

Table of stock prices for Montreal market, including columns for company names and prices.

Table of stock prices for Montreal market, including columns for company names and prices.

FONDS MUTUELS

Handy and Harman cotait mercredi l'argent-métal 104,075 l'once et 845,52 \$ le kilo.

Mardi, la cote était 13,915 l'once et 847,37 le kilo.

LONDRES (PC) — Voici les cours de l'once (Troy) d'or à la fermeture des principaux marchés mondiaux, mercredi, en devise US avec, entre parenthèses, les cours de mardi:

Table of gold prices in London, including columns for market type and price.

Le dollar canadien a avancé de 1-25 à 80,825 en devise américaine. La livre sterling a ajouté 1-3-10 à \$1,5425.

Après une absence de 5 ans dans le domaine de la charcuterie je suis à nouveau disposé à vous offrir le même genre de produits que j'ai fabriqué durant 25 ans. Et ce au même endroit, soit au 960 rue Panneton à Sherbrooke.

De plus je suis entouré de la même équipe, et nous fabriquons les mêmes produits qu'autrefois, soit les jambons fumés à l'érablé, les saucisses au lard et un tout nouveau produit, le délicieux boudin au lait.

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Beurre: Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat, 90, \$2, 84,40 le kg; 93, \$4,42 le kg; prix de vente, \$4,42-85,38 le kg; prix moyen du grossiste au détaillant, \$4,82 le kg.

Fromage cheddar au kilo: blanc, \$4,403 coloré, \$4,500.

Poudre de lait écrémé: No 1, sac de 25 kg, \$2,65 le kg; pour nourrisserie, \$2,45 le kg.

Advertisement for Charcuterie de l'Estrie, featuring a logo and contact information: 563-1095.

Advertisement for ANNUEL GARANTI 5 ANS, featuring a logo and contact information: 566-1144.

Advertisement for LA CAISSE D'ETABLISSEMENT DE L'ESTRIE, featuring a logo and contact information: 566-1144.

TORONTO (PC) —

# Budgets des provinces fort conservateurs

OTTAWA (PC) — Prises au dépourvu face à l'intensité de la récession de l'an dernier, les provinces ont adopté une attitude fort conservatrice dans leurs programmes financiers de l'année fiscale courante, affirme de la Conférence Board du Canada.

vraisemblable reprise économique en cours et le large éventail des diverses initiatives susceptibles de générer des nouveaux revenus, les budgets provinciaux sont plutôt parcimonieux.

Le Conference Board rend ce jugement d'après son analyse des budgets de neuf provinces. La Colombie-Bri-

## • Selon le Conference Board

que les prévisions budgétaires originales de l'année fiscale précédente.

Si le déficit total affiche une légère baisse, c'est que la reprise économique ne s'est pas confirmée assez tôt pour garantir des revenus tellement plus élevés.

Dans une même perspective, note le Conference Board, les provinces hésitent à adopter un programme de dépenses trop restreignant qui les replacerait sur la pente de la récession.

Si, à première vue, on constate l'impossibilité des provinces à réduire leur déficit, on ne doit pas négliger les efforts de l'Alberta et des quatre provinces de l'Atlantique qui semblent être les plus décidées à améliorer leur situation financière. Ces provinces ont en effet prévu des déficits budgétaires réduits de 7,2 p.c. à Terre-Neuve et de jusqu'à presque 65 p.c. en Alberta.

### Transferts fédéraux

L'Alberta réussira en

maintenant à 2,1 p.c. l'augmentation de ses dépenses; toutefois, selon le Conference Board, il faut tenir compte de l'importante infusion des intérêts provenant du fructueux Heritage Fund de cette province.

On prévoit que les revenus des provinces devraient progresser de presque 10 p.c., les revenus directement provinciaux augmentant plus lentement que les transferts fédéraux aux gouvernements provinciaux. On évalue la hausse des revenus de sources fédérales à 11,5 p.c., soit beaucoup plus que les prévisions inscrites dans les budgets provinciaux de 1982.

Au total, les dépenses des provinces augmenteront de seulement 8,2 p.c.; ces dépenses englobent le paiement des intérêts sur la dette équivalant à un dixième des dépenses totales.

Par ailleurs, les besoins financiers au budget des provinces atteindront un total de 10 milliards \$, soit quelque 5 p.c. de moins que l'an dernier.



Balais à l'ancienne

(Laserphoto PC)

Nick Sadowsky fabrique encore des balais à l'ancienne, il est propriétaire de Irwin Hamel and Son, de Waterloo, Ontario. Il fabrique personnellement 75 balais par jour et emploie quatre travailleurs à temps partiel, incluant son père de 90 ans.

## Baisse de 3,2% des exportations canadiennes

OTTAWA (PC) — Statistique Canada a indiqué, mercredi matin, que les exportations canadiennes ont baissé en mai de 3,2 pour cent, soit de 250 millions \$, pour passer à 7,4 milliards \$.

Le mois précédent, la valeur des exportations canadiennes avait atteint le record mensuel de 7,7 milliards \$, a précisé l'agence fédérale.

Par ailleurs, les importations ont progressé de 1,6 pour cent, soit de 90 millions \$ pour atteindre 5,8 milliards \$. En avril dernier, elles avaient augmenté de 1,5 pour cent et, en mars, de 0,5 pour cent.

Il en résulte que le surplus commercial a reculé de 340 millions \$ à 1,6 milliard \$ en mai sur le record de 2 milliards \$ atteint le mois précédent.

"Cela porte le surplus commercial pour les cinq premiers mois de 1983 à 7,6 milliards \$, 1,1 milliard \$ de plus que celui enregistré pour la période de janvier-mai 1982", dit l'agence.

Les plus fortes baisses des exportations en mai ont été subies par les produits chimiques, soit 16 pour cent, ou de 65 millions \$ à 350 millions \$, les minerais de fer, en baisse de 44 pour cent ou 60 millions \$ à 75 millions \$.

Par contre, les plus fortes aug-

mentations de la valeur des exportations ont été enregistrées par les véhicules-moteurs, en hausse de 20 pour cent ou 145 millions \$ à 850 millions \$, le blé, 17 pour cent ou 95 millions \$ à 655 millions \$, et le bois de construction, de 15 pour cent ou 55 millions \$ à 405 millions \$.

En mai, la plus forte augmentation des importations a été enregistrée par les pièces d'automobiles, en hausse de huit pour cent ou 75 millions \$ à 1 milliard \$.

Pour le deuxième mois consécutif, il y a eu une baisse importante dans des importations du pétrole, soit 67 pour cent, ou 140 millions \$ à 70 millions \$.

La valeur des importations de pétrole est maintenant à moins d'un dixième du sommet de 825 millions \$ atteint en mai 1981.

La valeur des marchandises exportées vers les États-Unis a augmenté de 5,3 pour cent à 5,54 milliards \$. Les exportations vers les autres destinations n'ont fluctué que marginalement.

Le seul changement significatif dans les importations en mai, a été celui de la baisse de 20 pour cent ou de 65 millions \$ à 265 millions \$ de la valeur des marchandises importées de l'Amérique centrale et de l'Amérique du Sud.

## Hausse des réserves de devises étrangères

OTTAWA (PC) — Le gouvernement canadien a augmenté ses réserves de devises étrangères de \$147 millions US au mois de juin alors que le dollar canadien reprenait de la vigueur par rapport à la devise américaine.

Les données publiées mercredi matin par le département de la Finance montrent que les réserves atteignaient \$4.3803 milliards au 30 juin. Elles étaient de \$4.2333 à la fin de mai.

COMMENCANT AUJOURD'HUI

# SUPER VENTE D'AGRANDISSEMENT

LES 7, 8, 9, 10 JUILLET

**NOUVEAU-NE**



Format 48  
AVEC CE COUPON PJC

**5<sup>59</sup>**

LIMITE 3 PAR CLIENT

**PREMIER PAS AVEC FRONCES**



Format 48

**8<sup>54</sup>**

LIMITE 3 PAR CLIENT

**SUPER ABSORBANTES AVEC FRONCES**



Format 60

**8<sup>54</sup>**

LIMITE 3 PAR CLIENT

AU CHOIX AVEC CE COUPON PJC

Une foule d'autres articles également en spécial.

**PHARM-ESCOMPTE JEAN GOUTU**

*C'est tellement mieux... c'est bien évident!*

445, King est, Sherbrooke Tél.: 563-1212



# Vente

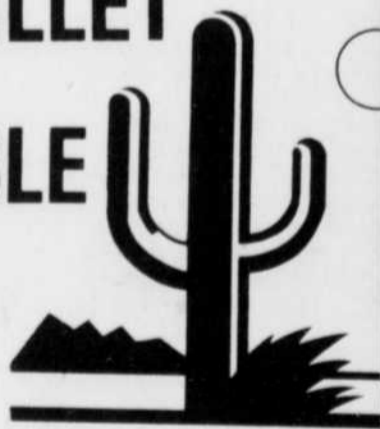
## TROTTOIR

"COUNTRY"

AU CARREFOUR DE L'ESTRIE

les 6, 7, 8, 9 JUILLET

PROFITEZ D'UN VERITABLE RODEO D'AUBAINES.



\* ORCHESTRE TEXAS QUEBEC sur place jeudi, vendredi de 16h à 20h30, samedi de 12h à 16h30.

\* Habillez-vous "Country" pour l'occasion.



En collaboration avec



**Sears**

**CARREFOUR DE L'ESTRIE SHERBROOKE**

**ERRATUM**

Dans notre circulaire "Vente d'Entrepôt" distribuée cette semaine dans les foyers de Sherbrooke et des environs. La tondeuse électrique #55376 décrite à la page 10, n'est pas disponible. Elle sera remplacée par un modèle similaire. De plus la souffleuse #52250 décrite à la page 10 possède 5 vitesses avant et une arrière, au lieu de 6 avant et 2 arrière. Aussi on aurait dû lire à la page 8, pour le groupe 1, douillettes au lieu de couvre-lits. Pour le groupe 2, les prix réguliers sont 71,99\$, 81,99\$, 92,99\$ et 14,99\$. Aussi le prix régulier des tentures 75 x 45 est 44,99\$ au lieu de 49,99\$, tentures 75 x 63 54,99\$ au lieu de 59,99\$ et 75 x 84 69,99\$ au lieu de 74,99\$. De plus, les couvre-lits du groupe 4 ne sont pas disponibles, ils seront remplacés par lit 1 place, ord. 56,99\$ à 65,99\$ pour 27,99\$, lit 2 places, ord. 67,99\$ à 71,99\$ pour 33,99\$, grand lit, 2 places 77,99\$ à 81,99\$ pour 38,99\$ et couvre-oreiller, ord. 14,99\$ à 16,99\$ pour 4,99\$. Les voilages "Soie de jour" ne sont disponibles que dans les grandeurs 6' x 83" et 8' x 83". Aussi les coussins #59407/408 ne sont pas disponibles et certaines grandeurs ne sont pas disponibles pour les tentures "Perma-Cord" et "Dura-Cord". De plus les draps Texmade\* très grand lit 2 places, #57806/807 et les taies grand format #57809 ne sont pas disponibles ainsi que les oreillers #43242. Les piscines 15' et 18' #64055 et #64058 décrites à la page 9 ont un rebord de 2 1/2" au lieu de 4". Aussi les garanties pour les pneus, articles "A" et "B" ont été inversées. On aurait dû lire garantie 65.000 km pour le pneu Silverguard II et garantie 75.000 km pour le pneu radial acier Guardsman ST. De plus les modèles de souliers pour hommes décrits à la page 16 sont similaires à l'illustration. Enfin les vestes bouciées pour dames à 29,99\$ décrites à la page 18 ne sont malheureusement pas disponibles. Nous nous excusons auprès de notre clientèle.

83481

la tribune — l'information internationale



Helmut Kohl

# Kohl quitte Andropov avec un plein baluchon d'espoir

MOSCOU (AP) — Le chancelier ouest-allemand Helmut Kohl a quitté Moscou mercredi sur deux notes d'espoir: espoir quant à la conclusion d'un accord à Genève avant la fin de l'année sur la limitation des armes nucléaires en Europe, et espoir quant à un possible sommet américano-soviétique.

Mais l'optimisme affiché par M. Kohl semble toutefois bien relatif, car rien ne permet d'indiquer que sa visite au Kremlin ait modifié en quoi que ce soit l'attitude soviétique sur les euro-missiles et les questions de sécurité.

Bien au contraire, le président Youri Andropov s'est contenté de réaffirmer la position du Kremlin et de brandir la menace d'une réac-

tion immédiate de Moscou en cas de déploiement des missiles de l'OTAN en Europe occidentale. Il a qualifié d'erreur profonde et dangereuse l'idée que l'URSS pourrait faire des concessions à Genève, une fois installés sur le sol ouest-allemand les fusées Pershing-II et les missiles de croisière américains.

En ce qui concerne l'état de santé du numéro un soviétique, les entretiens Kohl-Andropov ont laissé les journalistes occidentaux sur leur faim car les communiqués officiels sont restés vagues. Des membres de la délégation ouest-allemande ont cependant confirmé que l'annulation de la rencontre entre les deux hommes lundi était bien due à des problèmes de santé.

Des témoins ont fait savoir que M. Andropov marchait difficilement et qu'il éprouvait des difficultés à remuer la main gauche, mais les photographes de presse et les opérateurs de télévision n'ont été admis dans la salle de réunion qu'une fois le président soviétique assis, ce qui est contraire à l'usage.

Les responsables ouest-allemands ont toutefois pu constater que les capacités intellectuelles de M. Andropov n'étaient en rien altérées par sa maladie.

En arrivant au Kremlin, M. Kohl a fait savoir qu'il allait réaffirmer la volonté de l'OTAN de commencer à déployer les missiles nucléaires américains cet hiver en cas d'échec des négociations de Genève.

Après la rencontre, il a déclaré au cours d'une conférence de presse: "Les dirigeants soviétiques ont assez clairement laissé entendre qu'ils n'excluaient pas un progrès cette année. Si les deux parties font preuve de souplesse, il y a une chance de faire des progrès à Genève."

Mais, pressé par les journalistes, le chancelier a refusé de dire s'il y avait des changements dans la position soviétique sur la question des euro-missiles. A la question de savoir si M. Andropov lui avait dit ce que les Soviétiques ont l'intention de faire en cas d'installation des euro-missiles, M. Kohl a répondu que rien de nouveau n'était apparu.



Youri Andropov

## Autour du monde

### • MacEachen à Islamabad

ISLAMABAD (AFP) — Le vice-premier ministre et ministre des affaires étrangères canadien, M. Allan MacEachen, est arrivé mercredi à Islamabad, venant de New Delhi, pour une visite de quatre jours qui, espère-t-il, donnera un nouvel élan aux relations entre son pays et le Pakistan.

Le vice-premier ministre canadien a déclaré à son arrivée à Is-

lamabad qu'il abordera avec ses interlocuteurs pakistanais des questions bilatérales ainsi que des problèmes internationaux.

Le Canada a récemment accepté d'aider le Pakistan dans un projet d'exploitation de mines de cuivre au Baluchistan, dans le contexte d'un programme d'aide annuel de 40 millions \$.

### • Reprise des pourparlers

NAIROBI (AFP) — Les négociations avec le Front de libération du Sud-Soudan en vue de la libération des cinq étrangers enlevés il y a deux semaines par ce mouvement, doivent reprendre jeudi, a annoncé mercredi à Nairobi l'ambassadeur du Soudan, M. Ibrahim Taha Ayub. L'ultimatum fixé par les ravisseurs pour la satisfaction de leurs

exigences, qui expirait théoriquement mercredi, semble donc avoir été repoussé.

Les ravisseurs, qui appartiennent à un mouvement jusqu'à présent inconnu, exigent de l'argent, des vêtements et des chaussures, ainsi que la diffusion d'un message sur la Voix de l'Amérique et la BBC.



(Laserphoto AP)

### Un mort et neuf disparus

Un soldat français a été tué, deux autres blessés, dont un grièvement, alors que cinq militaires français et quatre employés libanais sont portés disparus, à la suite de l'effondrement d'un immeuble de quatre étages, mercredi matin dans un quartier à l'ouest de Beyrouth.

### • Débat sur la peine de mort

LONDRES (AFP) — Les députés britanniques voteront, le 13 juillet, sur l'opportunité de rétablir la peine de mort, abolie en 1964, mais les pointages laissent prévoir un échec des partisans de la peine de mort.

En fixant la date du débat avant les vacances parlementaires, le gouvernement conservateur cherche à favoriser les adversaires de la peine capitale, estiment les observateurs: il ne laisse pas le

temps à ses partisans de développer leur campagne aux Communes et dans l'opinion publique, et évite que cette question soit abordée au congrès du parti conservateur, prévu en octobre.

Le premier ministre, Mme Margaret Thatcher, est pourtant favorable à la restauration de la peine de mort mais elle n'est pas prête à mettre en jeu l'unité de son cabinet sur cette question.

### • Des restrictions injustes

WASHINGTON (PC) — Les restrictions imposées par le gouvernement américain sur les importations d'acier sont absolument injustes envers le Canada et pourraient entraîner des mesures de rétorsion, a déclaré mercredi un haut fonctionnaire de l'ambassade canadienne.

De son côté un porte-parole de la compagnie canadienne la plus touchée par la décision des Etats-Unis

a déclaré à Toronto que sa firme allait exiger du gouvernement canadien des mesures de rétorsion identiques contre les aciers spéciaux américains.

Aux dires des deux porte-parole le Canada est pris dans une nasse de tarifs et de quotas annoncés mardi et qui sont destinés à couper les importations américaines d'acier spéciaux provenant du monde entier.

### • Des risques connus

WASHINGTON (AFP) — Les entreprises qui fabriquent l'agent orange, un défoliant utilisé pendant la guerre du Vietnam, connaissent depuis très longtemps les risques que faisait courir la dioxine contenue dans ce produit, selon des

documents rendus publics cette semaine.

40.000 anciens combattants de retour du Vietnam essaient depuis quatre ans d'être dédommages des torts qu'ils estiment avoir subis du fait de l'agent orange

**40% de rabais**  
sur la porcelaine anglaise Royal Albert,  
un ajout éclatant à vos repas d'été!

Une table bien dressée est aussi une table appétissante! Alors, ne manquez pas l'occasion de vous procurer l'un de ces 8 superbes motifs Royal Albert, offerts à 40% de rabais! Les services 5 pièces comprennent: assiette, assiette à dessert, assiette à pain et beurre, tasse et soucoupe.  
Eaton au Carrefour de l'Estrie, Rayon 252.  
Venez ou téléphonez 563-9555

**Bravo!**  
Eaton est heureux de vous communiquer les noms des gagnants des concours Royal Doulton et de la fête des Pères:  
Concours Royal Doulton: Beverley Wong, Montréal; Lynn Gaudette, Pierrefonds.  
Concours de la fête des Pères: Franco Ciancio, St-Léonard; J. Schachner, Côte St-Luc; G. Whittaker, St-Laurent; Paul Calvert, Sherbrooke; Yves Bordeleau, Chambly; Alain Larivière, Beauceville; Isak Matarasso, Léval; Cecil Marsh, Knowlton; Ariste Cyr, Îles de-la-Madeleine; Léopold Robitaille, St-Romuald.

	"Old Country Roses"		"Lavender Rose" "Val Dor" "Memory Lane"		"Tranquility" "Blossomtime"		"Petit Point" "Silver Birch"	
	Prix courant Eaton	ch.	Prix courant Eaton	ch.	Prix courant Eaton	ch.	Prix courant Eaton	ch.
Service 5 pièces	86.50	<b>51.86</b>	75.95	<b>45.46</b>	81.50	<b>48.66</b>	94.00	<b>55.26</b>
Bol à fruit	14.95	<b>8.89</b>	13.50	<b>8.09</b>	14.95	<b>8.89</b>	16.95	<b>10.09</b>
Bol à céréale	19.95	<b>11.89</b>	16.95	<b>10.09</b>	18.95	<b>11.29</b>	22.50	<b>13.49</b>
Plat ovale	81.00	<b>48.59</b>	69.50	<b>41.69</b>	75.95	<b>45.49</b>	81.95	<b>49.09</b>
Plat de service	81.00	<b>48.59</b>	69.50	<b>41.69</b>	75.95	<b>45.49</b>	81.95	<b>49.09</b>
Saucière et soucoupe	95.50	<b>57.29</b>	82.95	<b>49.69</b>	91.00	<b>54.59</b>	97.50	<b>58.49</b>
Pot à crème et sucrier	29.95	<b>17.89</b>	25.95	<b>15.49</b>	28.50	<b>17.09</b>	32.95	<b>19.69</b>
Plateau	23.95	<b>14.29</b>	21.00	<b>12.59</b>	22.95	<b>13.69</b>	25.95	<b>15.49</b>
Théière 6 tasses	89.50	<b>53.69</b>	76.95	<b>46.09</b>	84.95	<b>50.89</b>	99.50	<b>59.69</b>
Petite assiette à gâteau	29.95	<b>17.89</b>	25.95	<b>15.49</b>	28.50	<b>17.09</b>	32.95	<b>19.69</b>
Salière et poivrière	32.95	<b>19.69</b>	28.95	<b>17.29</b>	31.00	<b>18.59</b>	36.95	<b>22.09</b>
Plat à bonbons	22.50	<b>13.49</b>	19.95	<b>11.89</b>	21.95	<b>13.09</b>	24.95	<b>14.89</b>

**LES BONS RABAIS EATON D'UN OcéAN À L'AUTRE**

Notre standard téléphonique ouvre à 9 h 10 en semaine et à 8 h 40 le samedi.

Composez 563-9555 pour connaître nos heures d'ouverture ou pour tout autre renseignement.

AMERICAN EXPRESS

**CHLT TV**

La petite maison dans la prairie; lundi 19h30